

Versicherungsbestätigung

Confirmation of Cover / Confirmation d'assurance / Confirmación de seguro /
Uvjerenje o osiguranju / Βεβαίωση ασφάλισης / Verzekeringsbevestiging /
Forsikringsbekræftelse / Försäkringsbesked / Vakuutusvahvistus



Bezeichnung der Gesellschaft / Name of the Company / Nom de la compagnie / Nombre de la entidad / naziv udruženja / Επωνυμία Εταιρίας / Naam van de maatschappij / Selskabets navn / Bolagets namn / Yhitön nimi ja osoite

Yachtclub Bayer Leverkusen e.V.

Name/Name/Nom/Nombre/prezime/Ovova/naam/navn/Namn/Nimi

Unter den Hecken 30

Adresse/Address/Adresse/Dirección/adresa/Διεύθυνση/adres/adresse/Utdelningsadress/Katuosoite

41539 Dormagen

Wohnort/Place of/Ville/Ciudad/mjesto stanovanja/Τόπος διαμονής/woonplaats/by/Ortsadress/Asuinpaikka

Bundesrepublik Deutschland

Land/Country/Pays/Pais/država/Κράτος/land/land/Land/Maa

Gothaer Allgemeine Versicherung AG
Spezialversicherungen
37069 Göttingen

Kundenservice

Servicebereich Wassersport
Telefon 049(0)551 701-54288
Telefax 049(0)551 701-964288
E-Mail yacht@gothaer.de
Internet www.gothaer.de/yacht

Göttingen, 01.09.2020 / ET

Betrifft/Regard to/Conc./Asunto/ Predmet/θέμα/betref/Vedr./Betr./Asia: Versicherungsnummer 04.100.963801

Gültig für die Versicherungsperiode vom

01.09.2020

bis

19.03.2023

Valid for the period from/valable pour la période d'assurance du/
valido para el periodo de seguro desde/važi za vremensko razdoblje
osiguranja od/ισχύει για την ασφαλιστική περίοδο από/geldig voor
verzekeringsperiode van/gældende for forsikringsperioden fra/
Försäkringen gäller från/Vakuutus on voimassa

to/au/hasta/
do/έως/tot/
till/till/tom

[] Motorboot

motorboat/bateau à moteur/moto lancha/motorni čamac/σκάφος με κινητήρα/motorboot/motorbåd/motorbåt/Mottorivene

[X] Segelboot (auch Surfbrett)

sailing boat (surfboard)/bateau à voiles (ou planche à voile)/velero (tabla de surf)/jedrilicu (i dasku za jedrenje)/σκάφος με ιστία (και ιστιοσίδα)/zeilboot (ook surfplank)/sejlbåd (også surfbæret)/segelbåt (surfbred)/Purjevene (myös purjelauta)

mit der Bezeichnung (Name oder Registriernummer)

with the destination(name or registered no.)/portant la désignation(nom ou numéro d'enregistrement)/con la designación(nombre ó número de registro)/s nazivom(naziv i registarski broj)/με την ένδειξη(ονομασία ή αριθ. καταχώρησης)/met benaming(naam of registratienummer)/med betegnelsen(navn eller registreringsnummer)/med typbeteckningen(namn och registreringsnummer)/Tyypimerkintä(Nimi tai rekisterinumero)

Leya / Cruiser 41 / Bavaria

Die Höchstersatzleistung je Schadenereignis beträgt

maximum indemnity any once occurrence/Le plafond d'indemnité par fait dommageable s'élève à/El limite de indemnización por siniestro asciende a/Najveći iznos naknade po pojedinoj šteti može iznositi/Το ανώτατο ποσό παροχών αποζημίωσης ανά περίπτωση ζημιάς είναι/De maximale vergoeding per schadegeval bedraagt/Den maksimale erstatningsydelse pr. skade er/Högstersättning per skada belöper sig till/Enimmäiskorvaus jokaista vahinkotapahtumaa kohden käsittää:

EUR 6.000.000

pauschal für Personen- und Sachschäden

lump-sum for bodily and property damage/indemnité forfaitaire pour les dommages corporels et matériels/cantidad global por daños personales y materiales/paušalno za oštećenje osoba i imovine/κατ αποκοπή για ζημιές προσώπων και υλικές ζημιές/in totaal voor persoonlijke ongelukken en materiele schade/samlet beløb for person- og tingskader/ospecificerat för person- och saksador/kertakaikkiskorvauksena henkilö- ja tavaravahingoista

(je Person höchstens EUR)

(maximum per person EUR/maximum de EUR par personne/para cada persona maximo EUR/po osobi najviše EUR/ανά άτομο το ανώτερο EUR/per persoon ten hoogste EUR/pr. Person højest EUR/per Person högst EUR/jokaista henkilöä kohden korkeintaan EUR)

Gesellschaft
Sitz
Aufsichtsrat
Vorstand

Gothaer Allgemeine Versicherung AG
Gothaer Allee 1, 50969 Köln (Hausanschrift)
Prof. Dr. Werner Görg (Vorsitzender),
Dr. Christopher Lohmann (Vorsitzender),
Oliver Brüß, Dr. Mathias Bühring-Uhle, Dr. Karsten Eichmann,
Harald Ingo Eppe

Postanschrift
Rechtsform
Registergericht
USt-ID
VersSt-Nr.
50598 Köln
Aktiengesellschaft
Amtsgericht Köln, HRB 21433
DE 122786654
810/V90810004206

Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres beträgt das Doppelte dieser Deckungssummen.

The total amount for all indemnification-claims during one insurance year amounts to the double of the maximum indemnity.

Le total des prestations pour tous les sinistres survenus au cours d'une année d'assurance s'élève au double de ces sommes assurées.

La indemnización total para todos siniestros por anualidad de seguro asciende al doble de la suma de cobertura.

Ukupno davanje za sve osiguravajuće slučajeve jedne osigurane godine iznosi dupli iznos pokriva.

Το συνολικό ποσό παροχών για όλες τις περιπτώσεις ασφάλισης για διάστημα ενός ασφαλιστικού έτους ανέρχεται στο διπλάσιο ποσό αυτών των ποσών ασφαλιστικής κάλυψης.

De gehele prestaties voor alle verzekeringsgevallen van een verzekeringsjaar bedraagt het dubbele van deze dekkings-sommen.

Den samlede ydelse for alle forsikringstilfælde i et forsikringsår andrager det dobbelte af denne dækningssum.

Det sammanlagda ersättningsbeloppet för alla försäkringsfall inom ett försäkringsår utgör det dubbla av ovannämnda försäkringssummorna.

Yhden vakuutusvuoden aikana tapahtuneista vahingoista korvataan enintään yllämainittujen katesummien kaksinkertainen arvo.

Es besteht Haftpflichtversicherungsschutz für Personen- und Sachschäden für Schadenersatzansprüche aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen des Privatrechts. Fahrten mit Booten in ausländischen Gewässern sind eingeschlossen.

Insurance cover is in force against legal liability claims arising under civil law from bodily injury and property damage. Voyages in foreign water are also covered.

La garantie Responsabilité Civile est acquise pour les réclamations résultant de dommages corporels et matériels en vertu des dispositions légales du Droit Privé relevant de la Responsabilité Civile. Les voyages en bateau dans des eaux territoriales étrangères sont inclus.

Cubrimos responsabilidad civil tanto por daños materiales como por daños personales según las prescripciones legales del derecho privado. Excursiones con barcas en aguas extranjereras están incluidos.

Postoji zaštita osiguranja od odgovornosti za štetu naneseu osobama i stvarima za pravo na naknadu štete na osnovu zakonskih odredaba osiguranja od odgovornosti privatnog prava. Uključene su i vožnje s čamcima u inozemnim vodama.

Υφίσταται ασφάλιση αστικής ευθύνης για αβαρίες σε άτομα ή αντι – κείμενα για απαιτήσεις αποζημίωσης βάσει διατάξεων νόμου αστικής ευθύνης ιδιωτικού δικαίου. Συμπεριλαμβάνονται ταξίδια με τα σκάφη και εκτός χωρικών υδάτων.

Es bestaat een wettelijke aansprakelijkheidsverzekering voor persoonlijke ongelukken en materiele schade voor schadevergoedingsrechten op grond van wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen van het privaatrecht. Tochten met boten in buitenlandse wateren zijn inclusief.

Der består ansvarsforsikring for person- og tingskader for erstatningskrav p. g. af de lovlige ansvarsbestemmelser af privatretten. Sejladser med bådene i udenlandske farvande er inkluderet.

Försäkringen omfattar ansvarsförsäkringsskydd för person- och materiella skador vid skadeersättningskrav enligt privaträttens ansvarighetsbestämmelser. Försäkringen gäller också på utländska vattendrag.

Vastuuvakuutus korvaa henkilö- ja omaisuusvahingot yksityislakiin nojautuvien vastuumääräysten mukaisesti. Matkat veneillä ulkomaisissa vesistöissä kuuluvat vakuutuksen piiriin.